



Insurans Islam
Family Takaful Sdn Bhd

Company Registration No.: RC00008253

Units 2, Ground Floor,
Bangunan Suria, Kiulap,
Bandar Seri Begawan, BE1518,
Negara Brunei Darussalam

☎ 673 222-3006

Borang Cadangan Pelan Takaful Khairat

Proposal Form for Khairat Takaful Plan

Baru
New

Pembaharuan
Renewal

Dari From	date	-	month	-	year
--------------	------	---	-------	---	------

Hingga Until	date	-	month	-	year
-----------------	------	---	-------	---	------

Perhatian:

Awda adalah dikehendaki menerangkan dengan sepuh dan sebenarnya semua butir-butir yang awda tahu atau sepatutnya tahu dalam borang cadangan ini. Jika tidak, sijil yang dikeluarkan menurut cadangan ini adalah tidak sah.

Attention:

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully, all the facts, which you know or ought to know, otherwise the certificate issued hereunder may be void.

Bahagian 1: Keterangan Pencadang (Pemohon)

Part 1: Details of Proposer

1 Nama Pencadang Name of Proposer				
2 Warna Kad Pengenalan Colour of Identification Card		<input type="checkbox"/> Kuning Yellow	<input type="checkbox"/> Ungu Purple	<input type="checkbox"/> Hijau Green
3 No. Kad Pengenalan Identification Card No.		4 Bangsa Race		
5 Jantina Gender		<input type="checkbox"/> Lelaki Male	<input type="checkbox"/> Perempuan Female	6 Tarikh Lahir Date of Birth
7 Taraf Perkahwinan Marital Status		<input type="checkbox"/> Berkahwin Married	<input type="checkbox"/> Bujang Single	<input type="checkbox"/> Berceraai Divorced
8 Ugama Religion		<input type="checkbox"/> Balu Widow	<input type="checkbox"/> Duda Widower	
9 Emel Email		10 Alamat Surat - menyurat Correspondence Address		
11 No. Telefon Telephone No.		Rumah Home	Pejabat Office	Bimbit Mobile
12 Jawatan Designation		13 Tempat Bekerja Workplace		

Bahagian 2: Keterangan Penama

Part 2: Details of Nominee

1 Nama penuh penama 1 Name of nominee 1				
Hubungan Relationship		No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		
No. Telefon Telephone No.	Bimbit Mobile	Pejabat Office		
2 Nama penuh penama 2 Name of nominee 2				
Hubungan Relationship		No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		
No. Telefon Telephone No.	Bimbit Mobile	Pejabat Office		

Note: Penama bermaksud orang yang dinamakan oleh Peserta di atas dan bertanggungjawab untuk mengagihkan manfaat yang diterima di bawah pelan Takaful ini kepada waris Peserta yang sah apabila Peserta meninggal dunia.

Nominee means the person who is responsible to distribute the benefit(s) received under this Takaful plan to the legal heirs of the Participant when the Participant dies.

Sekiranya Orang Yang Dilindungi meninggal dunia bukan Peserta, Peserta berhak menerima manfaat yang diberikan dibawah pelan Takaful ini
If the Person Covered who has died is not the Participant, the Participant is entitled to receive the benefit(s) payable under this Takaful plan.

***Sila sertakan salinan kad pengenalan penama yang disenaraikan di atas**

***Please enclose a copy of the nominee identification card listed above**

Bahagian 3: Perlindungan Tambahan (Pilihan)

Part 3: Additional Coverage (Optional)

Keterangan anak yang dilindungi Details of children covered			
1 Nama penuh anak 1 Full name of child 1			
Hubungan Relationship	Tarikh lahir Date of Birth	date month year	
Jantina Gender	No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		
2 Nama penuh anak 2 Full name of child 2			
Hubungan Relationship	Tarikh lahir Date of Birth	date month year	
Jantina Gender	No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		
3 Nama penuh anak 3 Full name of child 3			
Hubungan Relationship	Tarikh lahir Date of Birth	date month year	
Jantina Gender	No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		
4 Nama penuh anak 4 Full name of child 4			
Hubungan Relationship	Tarikh lahir Date of Birth	date month year	
Jantina Gender	No. Kad Pengenalan / No. Surat Beranak Identification Card No. / Birth Certificate No.		

Bahagian 4: Perlindungan dan sumbangan

Part 4: Coverage and contribution

Manfaat Perlindungan Coverage Benefits	Jumlah Perlindungan Keseluruhan Total Sum Covered	Jumlah Sumbangan Total Contribution	Duti Setem Stamp Duty
Peserta Participant	B\$5,000	B\$15.00	(0.01% daripada Jumlah Perlindungan Keseluruhan) (0.01% of Total Sum Covered) B\$
Anak Child	B\$500 x anak	B\$1.50 x anak	
	B\$	B\$	
Peserta Participant	B\$10,000	B\$30.00	(0.01% daripada Jumlah Perlindungan Keseluruhan) (0.01% of Total Sum Covered) B\$
Anak Child	B\$500 x anak	B\$1.50 x anak	
	B\$	B\$	
Peserta Participant	B\$15,000	B\$45.00	(0.01% daripada Jumlah Perlindungan Keseluruhan) (0.01% of Total Sum Covered) B\$
Anak Child	B\$500 x anak	B\$1.50 x anak	
	B\$	B\$	

Bahagian 5: Kenyataan Kesihatan

Part 5: Statement of Health

	Sila tandakan di dalam kotak berkenaan Please tick in the appropriate box	Jika 'Ya', sila beri keterangan termasuk diagnosis, tarikh, tempoh penyakit, nama dan alamat doktor If 'Yes', please provide details including diagnosis, dates, duration, names and addresses of attending doctors
1 Adakah awda sepanjang pengetahuan dan kepercayaan awda, menderita apa-apa kecacatan fizikal atau lain-lain atau apa-apa jenis kelemahan? Have you, to the best of your knowledge and belief, suffered any physical or other defect or weakness of any kind?	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No	
2 Pernahkah awda mengalami sebarang kecederaan, penyakit, kesakitan atau kecacatan yang serius dalam tempoh lima tahun yang lalu? Have you suffered from any serious injuries, diseases, illnesses or impairments during the last five years?	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No	
3 Pernahkah awda berada di bawah pemerhatian doktor atau mendapatkan nasihat perubatan atau pembedahan atau rawatan atau dimasukkan ke hospital dalam tempoh lima tahun yang lalu? Have you ever been under observation, or received any medical or surgical advice or treatment or have been hospitalised during the last five years?	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No	
4 Sepanjang pengetahuan awda adakah awda dalam keadaan sihat sekarang? To the best of your knowledge, are you at present in good health?	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No	
5 Adakah awda sekarang menyertai Takaful atau Insurans kemalangan diri dengan mana-mana Syarikat lain? Are you at present covered or insured against Personal Accident with any other Takaful or Insurance Company? Jika 'ya' sila nyatakan Jumlah Perlindungan dalam butir-butir lanjut yang diberikan: If 'yes' please provide the Total Sum Covered in the following column:	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No B\$	
6 Pernahkah mana-mana Takaful or Insurans berhubung dengan apa-apa peruntukkan yang diliputi oleh cadangan ini: Has any Takaful or Insurance Company in respect of any of the following contingencies to which this proposal applies: a) Menolak daripada memberi Takaful atau Insurans kepada awda? Declined to cover or insure you? b) Mengenakan syarat-syarat khas untuk memberi Takaful atau Insurans kepada awda? Required special terms to cover or insure you? c) Membatal atau enggan memperbaharui Takaful atau Insurans awda? Cancelled or refused to renew your Takaful or Insurance? d) Mengenakan sumbangan tambahan awda semasa pembaharuan? Increased your Takaful contribution or premium during renewal?	<input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No <input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No <input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No <input type="checkbox"/> Ya Yes <input type="checkbox"/> Tidak No	

Untuk Kegunaan Pejabat

For Office Use

Dokumen yang diperlukan

Required Documents

Kad Pengenalan Pencadang
Proposer's Identification Card

Kad Pengenalan Penama
Nominee's Identification Card

Surat Beranak / Kad pengenalan anak yang dilindungi
Birth Certificate / Identification card of children covered

Salinan Surat Mahkamah bagi anak angkat
Copy of Court Letter for adopted children

Bahagian 6: Aqad

Part 6: The Aqad

1. Bahawasanya dengan ini adalah saya/kami mengakui dan mengesahkan maklumat dalam Borang Cadangan ini adalah benar dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalahafsir atau memalsukan mengenai apa-apa keterangan penting. Saya/kami bersetuju untuk menerima sebarang risiko jika maklumat-maklumat yang saya/kami berikan adalah palsu dan saya/kami juga bersetuju pihak Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang tuntutan mengenainya.

I/We, to the best of my/our knowledge, hereby confirm that the statements in this Proposal Form are true and I/we have not hidden, misrepresented or misstated any material fact. I/We agree to accept the risk if the provided information is false and I/we agree that Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd will not be held liable for whatsoever claim.

2. Saya/Kami juga bersetuju mengemukakan apa-apa keterangan, laporan atau rekod mengenai kesihatan Orang yang Dilindungi di bawah cadangan ini atau mengemukakan supaya mana-mana Orang yang Dilindungi menjalani pemeriksaan doktor, jika dikehendaki oleh Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd atas tanggungan saya/kami.

I/We also agree to furnish any information, reports or records on the state of health of the Persons Covered under this proposal or to submit any of the Persons Covered to undergo medical examination, as required by Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd, at my/our expense.

Wakalah

3. Saya/Kami dengan ini melantik Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd berdasarkan prinsip *Wakalah* untuk mengurus dan melaburkan sumbangan saya/kami dengan cara-cara yang difikirkan sesuai oleh Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd serta menepati Syariah. Saya/Kami dengan ini memberi pengakuan dan membenarkan Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd untuk menguruskan sumbangan saya/kami mengikut turutan berikut:

I/We hereby appoint Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd under the *Wakalah* contract to manage and invest my/our contribution in the manner deemed fit by Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd in accordance with the Syariah. I/We hereby acknowledge and allow Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd to deal with my/our contribution in the following manner:

a) untuk memotong 30% dari sumbangan sebagai Upah *Wakalah* kepada Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd; dan

to deduct 30% of the contribution as *Wakalah Fee* for Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd; and

b) untuk mengkreditkan baki sumbangan sebagai *Tabarru'* (seperti yang dinyatakan di dalam sijil) ke dalam Dana Risiko Peserta yang akan digunakan bagi membantu Peserta-peserta lain yang ditimpa musibah.

to credit the balance of contribution as *Tabarru'* (as stated in the Certificate) to the Participant Risk Fund which will be used to assist other Participants in times of misfortune.

Ju'alah

4. Saya/ Kami dengan ini bersetuju bahawa apa-apa lebihan bersih daripada Dana Risiko Peserta sebanyak 30% akan diberikan kepada Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd sebagai Upah Prestasi berdasarkan prinsip *Ju'alah* kerana menguruskan dana tersebut secara efisien.

I/We hereby agree that 30% of any surplus arising from the Participant Risk Fund will be given to Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd as Performance Fee under *Ju'alah* concept for managing the fund efficiently.

Bayaran Jumlah Kecil

Treatment of Small Payment Amounts

5. Saya/Kami juga bersetuju sekiranya lebihan peserta yang layak adalah BND5.00 dan kebawah, ianya akan disalurkan ke badan-badan kebajikan yang diiktiraf di atas pilihan Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd sebagai amal jariah bagi pihak Peserta.

I/We hereby agree that if the surplus is BND5.00 and below, it will be credited into a charity fund which will be utilized as '*amal jariah*' on behalf of the Participants.

6. Saya/Kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan-pernyataan dan pengakuan yang terkandung dalam Borang Cadangan ini akan menjadi asas kepada perjanjian Takaful dengan Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd dan disifatkan sebagai diperbadankan ke dalam perjanjian ini.

I/We hereby declare that the statements and declaration in this Proposal Form shall form the basis of the contract of Takaful with Insurans Islam Family Takaful Sdn Bhd and are deemed to be incorporated into the contract.

Tandatangan Pencadang

Signature of Proposer

Tarikh :

Date

Tandatangan Kakitangan/Ejen Syarikat Staff's/Company Agent's Signature

Nama kakitangan / Nama Ejen Syarikat

Staff's Name / Company Agent's Name

Saya, bagi pihak Insurans Islam Family Takaful Sendirian Berhad, bersetuju untuk berurusan dan menerima penyertaan seperti yang tersebut di atas.
I, on behalf of Insurans Islam Family Takaful Sendirian Berhad, accept your participation and agree to carry out the transactions as mentioned above.

Borang Penamaan

Nomination Form

Sila tanda pada salah satu kotak yang berkenaan

Please tick either one of the appropriate boxes:

Penamaan Baharu
New Nomination

Membatalkan Penama Sedia Ada Tanpa Penamaan Baharu
Remove Existing Nominee Without New Nomination

Pindaan Butiran Penama Sedia Ada
Amendment of Existing Nominee Details

Nota-Nota Penting

Important Notes

1. Borang Penamaan ini perlu dilengkapkan oleh peserta Takaful yang telah mencapai usia lapan belas (18) tahun.

This Nomination Form is to be completed by the Takaful participant who has attained the age of eighteen (18) years old.

2. Peserta boleh melantik penama sama ada sebagai seorang Wasi atau Benefisiari.

Participant may appoint nominee as Executor or Beneficiary.

3. Penamaan Wasi atau Benefisiari hanya dibenarkan jika peserta ialah Orang Yang Dilindungi.

Nomination of Executor or Beneficiary is allowed only if the participant is the Person Covered.

4. Wasi adalah pemegang amanah yang bertanggungjawab untuk mengagihkan manfaat Takaful tersebut, tertakluk kepada syarat-syarat di bawah:

- i) Bagi Peserta beragama Islam, Wasi hendaklah membahagikan manfaat Takaful menurut Hukum Syara' dan undang-undang; atau
- ii) Bagi Peserta Bukan Beragama Islam, Wasi hendaklah membahagikan manfaat Takaful menurut Akta Probet dan Pentadbiran Penggal 11, Surat Kuasa Mentadbir atau Perintah Probet.

The Executor is a trustee who is responsible to distribute the Takaful benefits, subject to the conditions below:

- i) For Muslim Participant, the Executor has to distribute the Takaful benefit(s) according to the Islamic Law and law; or
- ii) For Non-Muslim Participant, the Executor has to distribute the Takaful benefit(s) according to Chapter 11, Probate and Administration Act 1956, Letter of Administration or Grant of Probate.

5. Benefisiari ialah penerima manfaat Takaful berdasarkan Hibah (Pemberian) Bersyarat. Hibah Bersyarat mempunyai kesan untuk memindahkan pemilikan manfaat Takaful yang perlu dibayar kepada Benefisiari setelah peserta meninggal dunia dan tidak menjadi sebahagian daripada harta pusaka atau tertakluk kepada hutang peserta.

The Beneficiary is a recipient of the Takaful benefits on the basis of Conditional Hibah (Gift). Conditional Hibah has the effect of transferring ownership of the Takaful benefits payable to the Beneficiary upon the death of the participant and shall not form part of the estate of the participant or be subject to his/her debts.

6. Penghantaran dan pengendorsan penamaan terkini oleh Syarikat akan menggantikan penamaan sebelumnya.

The latest submission and endorsement of any nomination by the Company shall supersede any previous nomination made.

Pengakuan & Pemberian Kuasa

Declaration & Authorisation

Saya, peserta seperti nama di atas dengan ini bersetuju sekiranya saya meninggal dunia, kesemua manfaat Takaful yang dibayar tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat Sijil akan dibayar kepada:

1. Benefisiari sebagai penerima manfaat Takaful berdasarkan Hibah (Pemberian) Bersyarat; atau
2. Wasi sebagai pemegang amanah.

I, the above-named Participant do hereby agree that in the event of my death, all Takaful benefits payable under the terms and conditions of the Certificate shall be paid to:

1. The Beneficiary as recipient of the Takaful benefit on the basis of Conditional Hibah, or
2. Executor as trustee.

Bayaran kepada Benefisiari atau penyerahan kepada Wasi yang dinamakan di bawah ini akan membebaskan syarikat dari segala tanggungjawab dan liabiliti di bawah Sijil tersebut.

Payment to the Beneficiary or Executor named herein shall discharge the company from all obligations and liabilities under the Certificate.

Nota

Notes

1. Wasi atau Benefisiari hendaklah menyerahkan salinan Kad Pengenalan atau Pasport.

Executor or Beneficiary must submit a copy of Identification Card or Passport.

2. Jika peserta melantik dua (2) orang Benefisiari di bawah Hibah Bersyarat dan salah seorang Benefisiari tersebut meninggal dunia terlebih dahulu daripada peserta, maka bahagian bagi Benefisiari tersebut akan dibayar kepada ahli waris* peserta, setelah peserta meninggal dunia melainkan peserta membuat penamaan baharu menggantikan Benefisiari yang telah meninggal dunia.

If the participant appoints two (2) Beneficiaries under the Conditional Hibah and one of the nominated Beneficiaries passes away before the participant, the share of the deceased Beneficiary will be paid to the participant's heirs, upon the death of the participant, unless the participant has made a new nomination replacing the deceased Beneficiary.*

3. Jika peserta memilih Wasi sebagai penama, adalah digalakkan untuk melantik dua (2) orang Wasi. Sekiranya Wasi pertama yang dilantik oleh peserta meninggal dunia, maka Wasi kedua akan bertindak sebagai pemegang amanah yang bertanggungjawab untuk mengagihkan manfaat Takaful tersebut kepada ahli waris peserta.

If the participant chooses Executor as nominee, it is advisable that the participant appoints two (2) Executors. If the first Executor appointed by the participant has passed away, the second Executor will act as a trustee who is responsible to distribute the Takaful benefits to the participant's heirs.

4. Jika penama meninggal dunia selepas peserta dan Syarikat belum membayar manfaat Takaful kepada penama tersebut, maka Syarikat akan membayar manfaat Takaful seperti berikut:

- i. jika penama adalah sebagai Wasi, manfaat Takaful akan dibayar kepada ahli waris* peserta; atau
- ii. jika penama adalah sebagai Benefisiari, manfaat Takaful akan dibayar kepada ahli waris* penama yang meninggal dunia.

If a nominee dies after the participant, and the Company has not yet paid the Takaful benefits to the nominee, the Company will pay the Takaful benefits as follows:

- if the nominee is an Executor, the Takaful benefits will be paid to the participant's heirs*; or
- if the nominee is a Beneficiary, the Takaful benefits will be paid to the heirs* of the deceased nominee.

5. Jika peserta tidak membuat penamaan atau penama yang dilantik meninggal dunia sebelum peserta sempat membuat penamaan yang baharu, maka manfaat Takaful akan dibayar kepada ahli waris* peserta.

If the participant has not chosen a nominee, or if the appointed nominee passes away and the participant has not named a new nominee, the Takaful benefits will be paid to the participant's heirs.*

****Manfaat Takaful yang akan dibayar kepada ahli waris tersebut hendaklah melalui pentadbir yang dilantik oleh Mahkamah.***

Takaful benefits that will be paid to the heirs shall be through executor that is appointed by the Court.

6. Sila baca Privacy Policy kami yang boleh didapati dengan melayari <http://www.insurantaib.com.bn> atau di mana-mana cawangan kami untuk keterangan lanjut bagaimana kami memproses/melindungi data peribadi anda.

Please read our Privacy Policy which can be found at <http://www.insurantaib.com.bn> or at any of our branches for details on how we process/protect your personal data.

.....
Tandatangan Pencadang

Signature of Proposer

.....
Tandatangan Kakitangan/Ejen Syarikat

Staff's/Company Agent's Signature

Tarikh :

Date